

## Presse-Information Veranstaltungen - Zweites Halbjahr

Im zweiten Halbjahr des Europäischen Jahres des interkulturellen Dialogs 2008 (EJID 2008) stehen in Österreich die Themen „*Mehrsprachigkeit*“ und „*Interkultureller Dialog im globalen Kontext*“ im Mittelpunkt. Im Rahmen des Projektes „*Radiodialoge – Stimmen der Vielfalt*“ werden interkulturelle Redaktionsteams ausgebildet und gestalten mehrsprachige Sendungen. Während der **Langen Nacht der Sprachen** am 25.09.2008 lädt die „*Sprachenbim*“ zu Mini-Sprachkursen ein. Während der **Wochen des globalen Lernens** (3.-23.11.08) werden Filmvorführungen zu den Themen globale Konfliktbewältigung und Umweltschutz angeboten. Vom 4. November 2008 bis zum 28. Februar 2009 findet unter dem Titel „*Türkei im Augenblick, Aspekte der Alltagskultur*“ eine Veranstaltungsreihe über zeitgenössische türkische Kunst statt. Anfang Dezember werden bei einer **Pressekonferenz** Ergebnisse des EJID 2008 in Österreich präsentiert. Das EJID 2008 findet seinen offiziellen Abschluss mit einer **Tanzveranstaltung für und von Jugendlichen**. Die Vielzahl von Veranstaltungen und Projekte zum EJID 2008 vermitteln den wirtschaftlichen und sozialen Mehrwert kultureller und sprachlicher Vielfalt.

### [lebens:bildungs:arbeits:welten]

#### Lehrlingsprojekt

KulturKontakt Austria

Jänner – Dezember 2008

Zehn Projekte mit Lehrlingen in Wien, Salzburg, Oberösterreich, Tirol und Vorarlberg: Lehrlinge werden durch kommunikativen und kreativen Austausch mit Kulturschaffenden und Expert/innen aus dem Wirtschafts- und Arbeitsmarktbereich bei der Stärkung ihrer Schlüsselkompetenzen, wie z.B. interkulturelle Sensibilität, Toleranz und Konfliktfähigkeit, unterstützt. Bei drei regionalen Abschlussveranstaltungen werden die Projektergebnisse vorgestellt. Kontakt: Mag. Elisabeth Breuss, [elisabeth.breuss@kulturkontakt.or.at](mailto:elisabeth.breuss@kulturkontakt.or.at), [http://www.kulturkontakt.or.at/page.aspx?param\\_target\\_is\\_238957.v.aspx](http://www.kulturkontakt.or.at/page.aspx?param_target_is_238957.v.aspx)

#### Radiodialoge – Stimmen der Vielfalt

Verband Freier Radios Österreich

Jänner – Dezember 2008

Menschen mit unterschiedlichem kulturellen Hintergrund werden in 6 Freien Radiostationen journalistisch ausgebildet. Sie gestalten gemeinsam mehrsprachige Radiosendungen, die österreichweit ausgestrahlt werden. Deutsch bildet dabei die „*Verbindungssprache*“. Acht Feste bieten zusätzlich Gelegenheit, ein Publikum zu erreichen, das über den Kreis der Hörer/innen hinausgeht. Eine interaktive Onlineplattform sowie Öffentlichkeitsarbeit (Radiojingles, Videos, Plakat- und Postkartenaktionen) begleiten die Projektaktivitäten. Kontakt: Mag. Eva Schmidhuber, [e.schmidhuber@radiofabrik.at](mailto:e.schmidhuber@radiofabrik.at), [www.radiodialoge.at](http://www.radiodialoge.at)

#### Café Melange

After Image Productions

August – Oktober 2008

Ein Container reist als mobiles, interaktives

Kaffeehaus eingerichtet durch Wien. Ausgestattet mit einer Bibliothek, Videothek, Audiothek und Informationsmaterialien zum Thema „*kulturelle Melange*“ besucht und vernetzt das Kaffeehaus bestehende Zentren, Vereine und Initiativen des interkulturellen Dialogs in Wien: Urban Loritz-Platz, 1070 Wien, 12.09. – 5.10. Kontakt: Hanna Schimek, [h.schimek@netway.at](mailto:h.schimek@netway.at), <http://www.cafemelange.net/>

#### Lange Nacht der Sprachen

BMUKK, KB5 GLOBALE DÖRFER, Wiener Volkshochschulen, Sprachenzentrum Uni Wien, Kulturkontakt Austria und RomBus  
25. September 2008

*Video-Bridge:* Möglichkeiten des Lernens in Zusammenarbeit von Großstadt und ländlichem Raum. Ein virtuelles Event zwischen Wien und Kirchbach in der Steiermark. Kontakt: Alois Doppan, [office@doppan.at](mailto:office@doppan.at).

*„Sprachenbim“:* Fahrt von 17.00 bis 23.30 Uhr durch's nächtliche Wien. In der „*Sprachenbim*“ werden Mini-Sprachkurse angeboten, z.B. in Arabisch, Kroatisch und Türkisch. Kontakt: Thomas Fritz, [thomas.fritz@vhs.at](mailto:thomas.fritz@vhs.at).

*„Die Nacht der 27 Sprachen“:* Ab 21 Uhr in der Aula am Universitätscampus der Universität Wien. Lesungen, Workshops und Sprach-Schnupperstunden. Kontakt: Mag. Sonja Winklbauer, [sprachenzentrum@univie.ac.at](mailto:sprachenzentrum@univie.ac.at).  
*RomBus:* Macht Station in Oberpullendorf; rollendes Klassenzimmer, Kommunikationszentrum, Lernhilfebetreuung und Romaniunterricht in Roma-Siedlungen. Kontakt: Verein Roma-Service, [office@roma-service.at](mailto:office@roma-service.at).

*Mehrsprachige Lesung* im Cafe Prückl. Autorinnen und Autoren aus Serbien, Südkorea und der Ukraine lesen mehrsprachig aus ihren Werken, Kontakt: Mag. Martin Pletersek, [martin.pletersek@bmukk.gv.at](mailto:martin.pletersek@bmukk.gv.at)

## Europäischer Tag der Sprachen

Österreichisches Sprachen-Kompetenz-Zentrum  
26. September 2008

Eine Initiative des Europarats, die jedes Jahr Gelegenheit bietet, vielfältige Aktivitäten und Maßnahmen im Sprachenbereich durchzuführen, diese gemeinsam zu präsentieren und so eine stärkere Öffentlichkeitswirkung zu erzielen. Anlässlich des Tages werden verschiedene Projekte durchgeführt. Mehr Infos: [www.sprachen.ac.at](http://www.sprachen.ac.at)

## Tag des Denkmals - Von chinesischen Zimmern, englischen Gärten und italienischen Fresken

Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur  
28. September 2008

Am Tag des Denkmals werden bisher wenig bekannte Denkmale der Öffentlichkeit zugänglich gemacht und Spezialführungen angeboten. Das Schwerpunktthema des Jahres 2008 lautet „Kulturimport“ und lenkt die Aufmerksamkeit auf die vielen Highlights des kulturellen Erbes, die ohne den intensiven künstlerischen Austausch zwischen heimischen und fernen Kulturen und Religionen nicht entstanden wären.

Kontakt: Dr. Elsa Brunner,  
[Elsa.Brunner@bmukk.gv.at](mailto:Elsa.Brunner@bmukk.gv.at),  
<http://www.bda.at/text/136/816/11432/>

## Internationale Konferenz „Mehrsprachigkeit, Transkulturalität und Bildung“

Universität Klagenfurt  
8. – 10. Oktober 2008

Die Konferenz thematisiert die Regionalentwicklung des Alpen-Adria-Raums in globaler Perspektive: Mehrsprachigkeit und Transkulturalität in Bildungsprozessen. Neue Impulse setzen für ein in Ansätzen bereits bestehendes, um Kontinuität und Nachhaltigkeit bemühtes Forschungs-Netzwerk.

Kontakt: Dr. Daniela Gronold,  
[daniela.gronold@gmail.com](mailto:daniela.gronold@gmail.com),  
<http://www.uni-klu.ac.at/deutschdidaktik/inhalt/425.htm>

## Konferenz "Probephühne Zukunft"

Bundesministerium für Unterricht Kunst und Kultur  
28. – 31. Oktober 2008

Konferenz für Vertreter/innen aus den EU-Staaten, Multiplikator/innen aus dem Bildungsbereich, Vertreter/innen von Sozialpartnerschaft und NGOs aus den Arbeitsfeldern „Migration und Schule“ bzw. „Interkulturelles Lernen“.

Kontakt: Mag. Anna Lasselsberger,  
[Anna.Lasselsberger@bmukk.gv.at](mailto:Anna.Lasselsberger@bmukk.gv.at),  
[www.interkultureller-dialog-2008.at](http://www.interkultureller-dialog-2008.at)

## Wochen des globalen Lernens

Südwind-Agentur  
3. – 23. November 2008

Österreichische und internationale Dokumentar- und Spielfilme für Schüler/innen, die sich mit verschiedensten Aspekten der Globalisierung beschäftigen. Filmvorführungen in acht Bundesländern sowie Bildungsveranstaltungen zu den Themen Bildung für nachhaltige Entwicklung,

Globalisierung, Menschenrechte, fairer Handel, Gender, globale Umweltfragen, interkulturelles Lernen, Friedenssicherung und Konfliktbewältigung.  
Kontakt: Dr. Franz Halbartschlager,  
[suedwind.bildung@oneworld.at](mailto:suedwind.bildung@oneworld.at),  
[www.globaleducationweek.at](http://www.globaleducationweek.at)

## „Türkei im Augenblick, Aspekte der Alltagskultur“

Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur  
4. November 2008 – 28. Februar 2009

Veranstaltungsreihe mit dem Schwerpunkt Türkei. Durch die diversen Veranstaltungen zu den Bereichen Film, Bildende Kunst, Musik und Karikatur soll der Anstoß gegeben werden, die zeitgenössische Kunst in der Türkei aus einer anderen Perspektive zu sehen und dadurch deren kulturelle Vielfalt in einer anderen Qualität zu erleben. Kontakt: Mag. Aleksandra Widhofner,  
[aleksandra.widhofner@bmukk.gv.at](mailto:aleksandra.widhofner@bmukk.gv.at)

## Pressekonferenz & Abschlussveranstaltung.

BMUKK, EU-Koordination - Abt. I/11 und EJID  
Organisationsbüro bei KulturKontakt Austria  
27. November 2008

Pressekonferenz zu den Ergebnissen des Europäischen Jahres des interkulturellen Dialogs 2008 in Österreich. Am selben Tag Tanz-Präsentation und Rap-Battle in verschiedenen Sprachen mit und für Jugendliche.  
Kontakt: MMag. Gerd Gensbichler,  
[gerd.gensbichler@kulturkontakt.or.at](mailto:gerd.gensbichler@kulturkontakt.or.at),  
[www.interkultureller-dialog-2008.at](http://www.interkultureller-dialog-2008.at)

### EJID-2008-Kontakte:

#### Nationale Koordinierungsstelle EJID 2008 - Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur

Gesamtkoordination:  
Mag. Monika Goodenough-Hofmann  
EU-Koordination Abt. I/11  
T +43 (0)1 53120-4713  
[monika.goodenough-hofmann@bmukk.gv.at](mailto:monika.goodenough-hofmann@bmukk.gv.at)

Mag. Catherine Danielopol-Hofer  
EU-Koordination Abt. I/11  
T +43 (0)1 53120-2370  
[catherine.danielopol@bmukk.gv.at](mailto:catherine.danielopol@bmukk.gv.at)

#### Koordination Kunst und Kultur:

Mag. Aleksandra Widhofner  
Abt. IV/8  
T +43 (0)1 53120-7693  
[aleksandra.widhofner@bmukk.gv.at](mailto:aleksandra.widhofner@bmukk.gv.at)

#### EJID-Organisationsbüro bei KulturKontakt Austria:

MMag. Gerd Gensbichler  
KulturKontakt Austria  
T +43 (0)1 5238765-58  
F +43 (0)1 5238765-21  
[gerd.gensbichler@kulturkontakt.or.at](mailto:gerd.gensbichler@kulturkontakt.or.at)

